



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/627
17 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 88а повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Чрезвычайная помощь Демократическому Йемену

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 1989/1 от 10 мая 1989 года Экономический и Социальный Совет, выразив глубокую обеспокоенность обширными и беспрецедентными ущербом и разрушениями в Демократическом Йемене, вызванными ливневыми дождями и наводнениями в марте и апреле 1989 года, выразил свою признательность Генеральному секретарю за его усилия по мобилизации гуманитарной помощи; выразил свою благодарность государствам и межправительственным и неправительственным организациям, оказавшим правительству Демократического Йемена поддержку и помощь; призвал все государства внести щедрый вклад и принять эффективные меры для удовлетворения потребностей в чрезвычайной помощи, восстановлении и реконструкции; и просил Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

2. Народная Демократическая Республика Йемен занимает территорию 333 000 кв. км, в ней проживает около 2,3 млн. человек, а валовой доход на душу населения составляет порядка 420 долл. США. Для рельефа страны характерны пустынные равнины и ряд перемежаемых долинами и руслами рек горных хребтов во внутренних районах. Среднегодовое количество осадков составляет менее 75 мм. Этот суровый, засушливый климат резко ограничивает площадь пахотных земель, разрозненными участками разбросанных по нескольким сухим руслам рек (вади) в западной и центральной частях страны. Основные земледельческие районы - Вади Абьян (в губернаторстве Абьян), Вади Тубан (в губернаторстве Лахдж) и Вади Хадрамаут (в губернаторстве Хадрамаут). Из 70 000 гектаров культивируемых земель приблизительно 75 процентов орошается аккумулятивным ливневым стоком, а остальная часть - грунтовыми водами.

3. Демократический Йемен понес серьезный ущерб в результате наводнений в марте 1982 года и ранее, в марте-сентябре 1981 года. Наводнения 1982 года были признаны наиболее сильными за многие годы, а вызванный ими ущерб и потери оценены в 957 млн. долл. США.

II. ПРИНЯТЫЕ МЕРЫ

A. Чрезвычайная помощь

4. После проливных дождей, которые начались 19 марта 1989 года и продолжались более недели, вызвав мощные наводнения в центральном и восточном районах (Хадрамаут, Шабва и Махра), 26 марта правительство Демократического Йемена обратилось в Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) с просьбой выступить с призывом об оказании международной помощи. В тот же день ЮНДРО был опубликован первый из пяти докладов о сложившейся ситуации, в котором внимание международного сообщества обращалось на бедственное положение в стране и содержался призыв к странам-донорам предоставить чрезвычайную помощь с учетом того, что ущерб и потери достигали уровня сопоставимого с уровнем катастрофического наводнения 1982 года. 29 марта Лига обществ Красного Креста и Красного Полумесяца от имени Йеменского общества Красного Полумесяца обратилась за помощью к входящим в ее состав обществам. В опубликованном ЮНДРО 25 июля докладе о сложившемся положении приводились обновленные и дополненные данные о количестве жертв и нанесенном ущербе, согласно которым 25 человек погибли, 80 000 остались без крова и 260 000 пострадали. Урон, нанесенный в результате одной лишь гибели посевов, достиг 5,8 млн. долл. США. По просьбе правительства ЮНДРО дополнительно выступило с призывом предоставить помощь, необходимую для проведения восстановительных работ, стоимость которых была оценена в 72 млн. долл. США.

5. Сразу же после катастрофического наводнения для борьбы с ущербом, нанесенным дождями и паводком, была образована высокопоставленная правительственная комиссия, в состав которой вошли представители ряда министерств и Йеменского общества Красного Полумесяца. На нее были возложены обязанности по координации и контролю усилий по оказанию помощи. Несмотря на ограниченность имеющихся ресурсов и сохранение чрезвычайного положения, правительство с помощью высокопоставленной комиссии обеспечило быстрое и эффективное предоставление первой помощи и организацию поставок пострадавшим и лишившимся крова. Помощь правительству в его усилиях по координации местной и международной помощи оказывал представитель-резидент ПРООН. Продовольствие и временные укрытия были предоставлены двусторонними и многосторонними источниками, при этом особо щедрые взносы поступили от соседних арабских государств и Европы. Медицинская помощь обеспечивалась за счет денежного взноса, поступившего от Детского фонда (ЮНИСЕФ), а также взноса в виде лекарственных средств и вакцины, предоставленного Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). 27 марта 1989 года Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предоставила 50 000 долл. США из своих специальных средств по программам для целей оказания краткосрочной помощи путем обеспечения местных закупок продовольствия.

6. Откликнувшись на обращение правительства Демократического Йемена, Экономическая и Социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) направила миссию для обсуждения с правительственными органами и представителем-резидентом ПРООН вопроса о возможностях предпринять усилия по оказанию помощи. Выводы миссии были представлены Техническому комитету ЭСКЗА на ее шестой сессии, и, принимая во внимание тяжелые последствия стихийного бедствия, ЭСКЗА реактивировала резолюцию 107 (IX), озаглавленную "Международная помощь пострадавшим от наводнения районам Народной Демократической Республики Йемен", принятую ею после катастрофического наводнения 1982 года.

7. По состоянию на 31 августа 1989 года с помощью усилий ЮНДРО по мобилизации средств удалось обеспечить получение от правительств, межправительственных организаций, обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, других неправительственных организаций, частных фирм и отдельных лиц, а также учреждений Организации Объединенных Наций взносы на сумму 2 889 377 долл. США (учтены те взносы, в отношении которых ЮНДРО сообщалась их сумма). Наряду с содействием координации деятельности по оказанию помощи на международном уровне на основе издания докладов о сложившейся ситуации ЮНДРО сыграло непосредственно определяющую роль в заключении договоренности о предоставлении четырьмя донорами финансовой помощи на сумму, превышающую 500 000 долл. США, в целях удовлетворения чрезвычайных потребностей пострадавшего народа.

В. Восстановление и реконструкция

8. Первоочередной задачей правительства являлось обеспечение того, чтобы все пострадавшие районы как можно скорее вернулись к нормальной жизни. С этой целью государственные власти обратились с просьбой о разработке программы реконструкции, направленной на восстановление производственного потенциала и основ экономической инфраструктуры. В качестве наиболее важных задач рассматривались восстановление прежнего уровня сельскохозяйственного производства и ремонт жилья.

9. Вскоре после стихийного бедствия Мировая продовольственная программа (МПП) одобрила проект срочных действий, озаглавленный "Возвращение жертв наводнения к нормальной жизни НДРЙ 4042" на сумму в 1 035 000 долл. США. Этот проект представлял собой рассчитанную на три месяца программу предоставления продовольствия за выполняемую работу.

10. Откликнувшись на призыв об оказании помощи на цели восстановления, Союз Советских Социалистических Республик поставил цемент, лес, металл, стекло, трубы, насосы, тракторы и грузовики. Оставшийся анонимный частный донор из Соединенных Штатов Америки, связь с которым осуществлялась через ЮНДРО, предоставил строительное оборудование на сумму 250 000 долл. США.

11. ПРООН, признавая острую необходимость в долгосрочной программе в секторе образования, 30 августа 1989 года одобрила выделение дополнительных средств в размере 1,1 млн. долл. США на проект технической помощи на цели контроля за ходом первоочередной реконструкции 25 школ в Хадрауте и Абиане и укомплектования школ учебным оборудованием и материалами по завершении ремонта. Международная ассоциация развития (МАР) будет в сотрудничестве с ПРООН добиваться предоставления суммы в 2 млн. долл. США на оплату строительных материалов. Правительство внесет

/...

взнос натурой на цели этого проекта. Вопрос о разработке детального проекта обсуждается в настоящее время правительством и совместной миссией Всемирного банка/ПРООН.

12. В ответ на просьбу правительства Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) принял решение направить в июне 1989 года в страну миссию с целью оценки ущерба, нанесенного наводнением, и внесения предложений об осуществлении соответствующих национальных и международных проектов по принятию профилактических и восстановительных мер в сельскохозяйственном секторе. В результате были разработаны четыре краткосрочных и два долгосрочных предложения по проектам, представленных донорам для рассмотрения на предмет финансирования.

13. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) направила в пострадавшие от стихийного бедствия районы группу для определения масштабов ущерба, нанесенного учебным заведениям и культурному наследию.

14. ЮНИСЕФ провел оценку потребностей в восстановлении пунктов оказания медицинской помощи, начальных школ и систем снабжения питьевой водой и включил полученные выводы в новое предложение по программе сотрудничества. Правление ЮНИСЕФ рассмотрит этот вопрос в апреле 1990 года.

III. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

15. Деятельность по восстановлению и реконструкции только началась, следуя за предоставлением описанной выше чрезвычайной помощи. Дальнейшая помощь в этой области обеспечит полную ликвидацию последствий стихийного бедствия.

16. Следует подчеркнуть необходимость того, чтобы усилия по реконструкции предпринимались в рамках всеобъемлющего плана смягчения последствий стихийных бедствий для наиболее подверженных стихийным бедствиям районов. При условии принятия надлежащих мер имеется реальная возможность смягчения тяжелых последствий наводнений и других стихийных бедствий.
